

Zmluva č. 74/ 270/ 2009

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ: SR - Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR
Sídlo: Nám. slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu ministerstva
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Kód banky: 8180
Číslo účtu: 7000117681
(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ: SYNERGY CONSULT, s.r.o.
Sídlo: Cukrová 14, 813 39 Bratislava
Štat. orgán: Dr. Miroslav Králik
konateľ
IČO: 35873892
IČ DPH SK2021789550
Bankové spojenie: Tatrabanka
Kód banky: 1100
Číslo účtu: 2622836258
Zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Odd.: Sro,
vložka č. 30490/B
(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa uskutočniť pre objednávateľa výučbu anglického jazyka za podmienok stanovených v tejto zmluve (ďalej aj „kurz“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za splnenie predmetu zmluvy dohodnutú cenu.

Článok II.
Čas, miesto a spôsob plnenia

1. Doba trvania kurzu je od 20. apríla do 31. decembra 2009, 2x týždenne v pracovné dni v čase do 9.00 hod. alebo po 16.00 hod. V termíne 20. apríl – 3. júl, t.j. 11 týždňov (22 vyučovacích hodín) a v termíne 7. september – 18. december, t.j. 15 týždňov (30 vyučovacích hodín). V mesiacoch júl – august bude vyučovanie prerušené.
2. Rozsah kurzu je stanovený na 52 vyučovacích hodín na jednu skupinu. Dĺžka vyučovacej hodiny je 50 minút. Počet skupín je stanovený na šesť. Počet zamestnancov objednávateľa v jednej skupine je minimálne 3 a maximálne 10.

3. Miestom uskutočnenia kurzu je sídlo objednávateľa.
4. V prípade, že podľa objednávateľa nie je dosiahnutá požadovaná kvalita kurzu, má objednávateľ právo požadovať zmenu poskytovaných služieb. Pripomienky ku kvalite činnosti a požiadavky na dopracovanie objednávateľ písomne špecifikuje a zašle poskytovateľovi.
5. Riadne vykonanie kurzu/časti kurzu musí byť objednávateľom písomne potvrdené do 3 pracovných dní. Súpis vykonaných činností vyhotoví poskytovateľ a doručí objednávateľovi. Pokiaľ objednávateľ bezdôvodne odmietne podpísať súpis vykonaných činností, hoci kurz/časť kurzu bol vykonaný riadne, resp. riadne upravený podľa pripomienok objednávateľa, považuje sa kurz/časť kurzu za riadne vykonaný a objednávateľom potvrdený dňom uplynutia lehoty na potvrdenie vykonanej činnosti (podpísanie preberacieho protokolu). Za objednávateľa môže tento súpis vykonaných činností podpísať manažér projektu, ako prijímateľ technickej pomoci a vedúci oddelenia kontroly, monitorovania a hodnotenia implementácie projektov.

Článok III.

Cena za poskytnutie služby

1. Cena za kurz je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z. nasledovne:
 - a) cena za 1 vyučovaciu hodinu za skupinu je:
 - 33,45 Eur bez DPH (slovom tridsaťtri Eur štyridsaťpäť centov bez DPH),
 - 39,80 Eur vrátane DPH (slovom tridsaťdeväť Eur osemdesiat centov vrátane DPH).
 - b) cena za 1 učebnicu (*Callan method 4,5*) je:
 - 12,07 Eur bez DPH (slovom dvanásť Eur sedem centov bez DPH),
 - 13,28 Eur s DPH (slovom trinásť Eur dvadsaťosem centov vrátane DPH).
2. Celková cena za kurz je maximálne bez DPH - 10.545,05 Eur (slovom desaťtisícpäťstoštyridsaťpäť Eur päť centov), vrátane DPH - 12.538,84 Eur (slovom dvanásťtisícpäťstotridsaťosem Eur osemdesiatštyri centov) podľa odučených hodín a podľa množstva poskytnutých učebníc *Callan method 4 a 5*.
3. V cene za kurz podľa ods. 2 tohto článku sú zahrnuté všetky oprávnené náklady poskytovateľa vynaložené na uskutočnenie kurzu.
4. Kalkulácia oprávnených nákladov a výpočet ceny za kurz sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok IV.

Platobné podmienky

1. Celkovú cenu za kurz podľa tejto zmluvy objednávateľ uhradí poskytovateľovi v dvoch častiach na základe dvoch faktúr, ktoré vystaví poskytovateľ a to nasledovne:
 - a) 1. faktúru vystaví poskytovateľ po 1. júli 2009 a objednávateľ uhradí poskytovateľovi časť ceny za všetky vyučovacie hodiny, ktoré boli poskytovateľom odučené od 1. apríla 2009 do 1. júla 2009, vrátane a za poskytnuté učebnice *Callan method 4 a 5*,
 - b) 2. faktúru vystaví poskytovateľ po skončení kurzu a objednávateľ uhradí poskytovateľovi časť ceny za všetky vyučovacie hodiny, ktoré boli poskytovateľom odučené po 1. júli 2009 do skončenia kurzu.
2. Právo na zaplatenie ceny podľa ods. 1 vznikne poskytovateľovi po riadnom vykonaní kurzu/časti kurzu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom.
3. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 60 dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi..
4. Faktúra je splatná do 60 dní odo dňa doručenia objednávateľovi.

Článok V. Sankcie

1. V prípade omeškania poskytovateľa s plnením si svojich povinností podľa zmluvy sa na neho vzťahuje zmluvná pokuta vo výške 0,5 % z celkovej ceny za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením sumy na základe faktúry podľa čl. IV. sa na neho vzťahuje úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
3. Zmluvné pokuty sú splatné 30. dňom odo dňa, kedy došlo k splneniu povinnosti, na porušenie ktorej sa vzťahuje zmluvná pokuta.
4. Za omeškание sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote plnenia mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
5. Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ nemá nárok na vrátenie časti ceny za hodiny kurzu vymeškané jeho zamestnancami. Vymeškané hodiny kurzu si je zamestnanec objednávateľa oprávnený nahradiť len počas doby trvania kurzu a to v sídle objednávateľa, pokiaľ sa nedohodne inak.
2. Poskytovateľ nemá nárok na uhradenie sumy za hodinu kurzu podľa harmonogramu (čl. II.) v prípade, ak bol určenou kontaktnou osobou objednávateľa z danej skupiny informovaný elektronicky mailom o zrušení vyučovacej hodiny minimálne 6 hodín pred vyučovacou hodinou. Zároveň ak v rámci skupiny bude zo strany objednávateľa nízka účasť, má objednávateľ právo zrušiť skupinu a o túto sumu znížiť plnenie zmluvy alebo dohodnúť s poskytovateľom viac odučených hodín v rámci inej skupiny v rozsahu danej sumy. Kontaktnou osobou pre dohodu zmien, týkajúcich sa vyučovania, zo strany objednávateľa bude určená osoba z každej skupiny.
3. Zamestnanec objednávateľa má právo na bezplatné vstupné testovanie, na základe ktorého bude zaradený do príslušnej jazykovej úrovne kurzu.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že objednávateľovi vypožičia učebnicu *Callan method 1, 2, 3* na čas trvania kurzu zdarma. Vypožičané učebné pomôcky je objednávateľ povinný vrátiť nepoškodené v lehote do 30 dní po skončení kurzu. V prípade, že objednávateľ vypožičané učebné pomôcky nevráti v dohodnutej lehote, alebo tieto učebné pomôcky budú poškodené alebo popísané, je poskytovateľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške ceny vypožičanej učebnej pomôcky podľa cenníka učebných pomôcok uverejneného na internetovej stránke www.anglickaskola.sk v posledný deň kurzu.
5. Zamestnanci objednávateľa smú na vyučovacích hodinách kurzu používať len originály učebníc, podľa ktorých sa vyučuje a ktoré sú zakúpené alebo vypožičané od poskytovateľa.
6. Zamestnanec objednávateľa má právo požiadať o nahrávanie kurzu, na ktorý je prihlásený, pomocou diktafónu, príp. obdobného zariadenia.
7. Objednávateľ môže v priebehu konania kurzu doplniť počet účastníkov kurzu v prípade, že budú zaradení do už existujúcej skupiny tak, aby bola splnená podmienka maximálneho počtu účastníkov v jednej skupine. Cena za kurz zostane nezmenená.

Článok VII
Ostatné ustanovenia

1. Vo veciach podľa tejto zmluvy za objednávateľa koná vedúci služobného úradu, ktorý je oprávnený požadovať harmonogram prípravy kurzu a vykonávať priebežnú kontrolu jeho plnenia.
2. Vo veciach tejto zmluvy je za poskytovateľa oprávnený konať riaditeľ Anglickej školy, ktorú prevádzkuje poskytovateľ.
3. V prípade omeškania poskytovateľa s vykonaním predmetu zmluvy najmenej 20 dní, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak omeškanie nie je spôsobené v dôsledku správania sa objednávateľa.
4. Omeškanie najmenej 30 dní so zaplacením odmeny podľa čl. II, sú dôvodom na odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovateľa.
5. Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.


Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

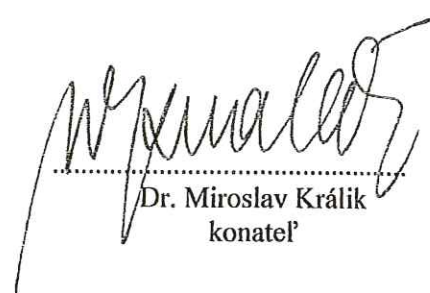
1. Zmluva sa uzaviera na dobu určitú do 31. januára 2010.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane tri vyhotovenia a poskytovateľ dve vyhotovenia.
3. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnom súhlase oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny sa budú vykonávať formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Práva a povinnosti objednávateľa i poskytovateľa, ak nie sú stanovené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany záväzne vyhlasujú, že zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa: 14.4.2009

Objednávateľ:

Poskytovateľ:


.....
JUDr. Andrej Holák
MDPT SR


.....
Dr. Miroslav Králik
konateľ

Príloha č. 1 k zmluve č. 74/ 270/ 2009

skupina	cena za 1hod za skupinu bez DPH v €	počet vyučovacích hodín	cena za kurz bez DPH v €	cena za kurz s DPH v €
1	33,45	52	1 739,40	2 069,89
2	33,45	52	1 739,40	2 069,89
3	33,45	52	1 739,40	2 069,89
4	33,45	52	1 739,40	2 069,89
5	33,45	52	1 739,40	2 069,89
6	33,45	52	1 739,40	2 069,89
		spolu	10 436,40	12 419,32

učebnica	cena za 1 učebnicu bez DPH v €	počet učebníc	cena za učebnice bez DPH v €	cena za učebnice s DPH v €
Callan method 4	12,07	4	48,29	53,12
Callan method 5	12,07	5	60,36	66,40
		spolu	108,65	119,52

cena za kurz spolu	10 545,05	12 538,84
--------------------	-----------	-----------